

*dissute entre la more et un
jeune homme.*

4. 10. 4.



DISPUT

93

n° 27

Etre ar maro hac un Den Yaouanc.

CETU me erru, va mignon,
Da ober dit renta reson
Deus da vuhe tremenet,
Scuis eo Doue deus da velet.

Autrou Doue, piou eo ema
A zo deut quen disonch amâ,
Va speret so troublet
Gant epouvant deus e glevet.

Petra leveres, va mignon,
Les da spont ha cont da reson;
Ha ne vouies-te quet erfad
E teujen abred pe divezâd.

Allas fioas ne ouien quet
E dliac'h donet quen abred,
Me songe din pa voan dispos
Ne varvjen quen na vien coz.

Mæs alies te poa clevet
N'ameus biscoaz den espernet,
Hac e dlean an oll falhad
Coz ha yaouanc deus a beb oad.

A

Bibliothèques
Quimper
Communautâ

108746

2

Allas sioas, en joa ar bed
 E voa va speret occupied,
 Em yaouanquis voa va fians
 Hac em mignonet va esperanç.

Penaus, den sot aheurtet,
 Ne voas te quet avertisset
 Da reformi da voal vue
 Pa ne voas quet sur a un de.

Allas sioas, me vel on fasiet,
 Mar plich ganec'h c'hoas depordet,
 Roit din eur bloas termen
 Ma rin quen meravel pinigen.

Penaos e fell dide ober
 Pinigen e quen ber amser,
 Pa n'ac'heus gret bete vreman,
 Ha te pel so var ar bed-man.

Me bromet dec'h a dra certen
 E rin prontamañt piaigen
 Ha repari va yaouancquis
 Ma roït din termen eur miz.

Bet aoualc'h ac'heus amser
 Mar carges ober da zever,
 Mæs ne alles pelloc'h appell,
 Erru an heur, red è meravel.

Pa n'an d'ê quet ho polonte
 Va lesel queit-se en bue,
 Mar plich guenec'h da viana,
 Un de c'hoas a c'houlennan.

Ha ça breiman patientet,
 Erru an heur, red è monet,
 Rac-je sonch prest è col vue;

Ret ê monet dirac Doue.

Penaos eta mervel zo red.

A greis ma ners ha ma yechet,

Penaos quitad ma desseinou,

Va joa, va c'herent ha va madou.

Divead oud brema da vouela

Ouma eo da heur divea;

E zan da rei dit an tol mortel,

En heur-mâ e renques mervel.

Breudeur, querent ha mignonet,

En hano Doue, va sicouret;

Scoet on ganta d'ar maro,

Deut d'am sicour, hastit afo.

Evit brema ne allomp quet,

Hean hon eus affer bresset,

Pa retornimp ni a velo,

N'hoc'heus quet a reson, varo.

Guel, den frot, den aheurtet,

Petra respont da vignonet,

Avou brema, den diavis,

Peguen tromplus eo yaouancquis.

Guir a laret, me zo tromplet

Gant yaouancquis ha mignonet,

Brema me ro dezo mallos

D'am oll malheur ez int bet caus.

Me ho supli, o va Jesus,

Ha c'hui Guerc'hes, mam truesus,

Me ho ped dre ho madelez

D'am sicour c'hoas pec'her ques.

Penaos ec'heus an assaranç

Da c'houlen diousimp assistanç;

4

Bepret oud bed hon aduersour,
Petra ve dempni da sicour.

O Sænt mignonet da Zoue,
Ho peet true deus ma ene,
Gant an oll on abandonnet,
En hano Doue va sicouret.

Penaos ec'heus an hardison
Da c'houlen hor protection,
N'hoc'heus quet miret hor goueliou
Nac imitet hor vertuziou.

O va æl mad, o va den quer,
Va gardien e peb amser,
M'ho ped va sicouret brema
Em necessite diveza.

Quement a allan emeus gret
Bete vreman en da andret,
Poent eo din da abandoni
Pa n'hoc'heus quet sentet ouzin.

Me vel erfad eo tremenet
Va amser da vea sicouret;
Bevet emeus e libertin,
Doue a rend justic erfin.

Em maro em diles Doue
P'am boa dileset em bue,
Resistet emeus d'e oll graçou
Hac em refus em goulennou.

Dileset on en abandon
N'en deus mui evidon pardon;
Adieu, querent ha mignonet,
Adieu, bed fal ha milliguet.

Adieu, grandeur ha bonbançou

5

Henoriou væn ha triomphou.
 Adieu d'an traou deus an douar,
 Adieu d'an Ee ha d'e c'hloar.
 Mallos d'ar vam, mallos d'an tad
 A zo bet ouzin quen ingrat
 M'odeus gred din col ma ene
 D'am bea lesset em liberte.
 E zan da veza interret
 En Ifern gant an dut daounet,
 Da lesqui ebars er flamou
 Da james gant an diaoulou.
 A possubl e ve, ô va Doue,
 A serrac'h ouzimp dor an Eê;
 Obtenit dimp, ô va falver,
 Eur plaç en ho cloar etenel.

Amen.



CHANSON NEVEZ

Var sujet ar goal Teodou.

TOstaet oll, tud yaouanc, tostaet da gle-
 vet
 Ur hiniat leun a c'hlac'har hac a daëro beu-
 zet,
Voar sujet daou zen yaouanc en em gare
 parfet,